

ADHAN (PARTE 2 DE 2): EL LLAMADO A LA ORACIÓN

Valoración:

Descripción: Etiqueta, iqamah y oraciones especiales.

Categoría: [Lecciones](#) › [Actos de adoración](#) › [Las oraciones](#)

Por: Imam Kamil Mufti

Publicado el: 09 May 2019

Última modificación: 24 Dec 2017

Prerrequisitos

- La oración para principiantes (2 partes).

Objetivos

- Identificar la frase adicional dicha en el *adhan* del *Fayer*.
- Aprender qué es el *iqamah*.
- Aprender las dos formas diferentes en que se hace el *iqamah*.
- Aprender la etiqueta de hacer el *adhan*.
- Conocer los reglamentos del *adhan* para mujeres.
- Aprender cómo responder al *adhan*.
- Aprender la súplica después del *adhan*.
- Aprender la norma sobre dejar la mezquita después de que se ha hecho el *adhan* y antes del *salah*.

Términos árabes

- Adhan*: La forma islámica de llamar a los musulmanes a realizar las cinco oraciones obligatorias.
- Iqamah*: Es el segundo llamado a la oración, que se da inmediatamente antes de que esta comience.
- Salah*: Palabra árabe para indicar la conexión directa entre el creyente y Allah. Más específicamente, en el Islam se refiere a las cinco oraciones diarias formales, y es el acto de adoración más importante.
- Hadiz* (plural: *ahadiz*): Es un relato o una historia. En el Islam se refiere a un registro narrativo de los dichos y acciones del Profeta Muhammad y sus compañeros.

- Qiblah*: La dirección hacia donde uno se orienta durante las oraciones formales.
- Kabah*: La estructura en forma de cubo ubicada en La Meca. Sirve como punto focal hacia el cual se orientan los musulmanes durante la oración.
- Du'a*: Súplica, oración, pedirle algo a Allah.
- Fayer*: La oración del alba.
- Muezzin*: Almuédano, aquel que hace el *adhan*.
- Dhiker* (plural: *adhkar*): Recuerdo de Allah.

“La oración es mejor que el sueño” en el *Adhan* del *Fayer*

El *adhan* para la oración del *Fayer* tiene las palabras adicionales:

As-salaatu jairun min an-naum

La oración es mejor que el sueño

El Profeta enseñó:

“Si es el *adhan* del alba, digan:

as-salaatu jairun min an-naum, as-salaatu jariun min annaum. Al-lahu Akbar, Al-lahu Akbar. La il-laha il-lal-lah”[\[1\]](#).

Iqamah

Justo antes de que comience la *oración*, se llama de nuevo a los fieles para hacerles saber que la oración está por comenzar. Esta llamada a la oración se denomina *iqamah* :

(I)

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Ash-hadu al-la ilaha il-lal-lah

Atestiguo que no existe deidad excepto Allah

Ash-hadu anna Muhammad ar-Rasul-lal-lah

Atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah

Haiia 'alas-salah

Vengan a la oración

Haiia 'alal-falah

Vengan al éxito

Qad qaamat is-salah

La oración está por comenzar

Qad qaamat is-salah

La oración está por comenzar

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

La ilaha il-lal-lah[\[2\]](#)

No existe deidad excepto Allah

(II)

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Al-lahu Akbar

Allah es el Más Grande

Ash-hadu al-la ilaha il-lal-lah

Atestiguo que no existe deidad excepto Allah

Ash-hadu al-la ilaha il-lal-lah

Atestiguo que no existe deidad excepto Allah

Ash-hadu anna Muhammad ar-Rasul-lal-lah

Atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah

Ash-hadu anna Muhammad ar-Rasul-lal-lah

Atestiguo que Muhammad es el Mensajero de Allah

Haiia ‘alas-salah

Vengan a la oración

Haiia ‘alas-salah

Vengan a la oración

Haiia ‘alal-falah

Vengan al éxito

Haiia ‘alal-falah

Vengan al éxito

Qad qaamat is-salah

La oración está por comenzar

Qad qaamat is-salah

La oración está por comenzar

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

Al-lahu Akbar

Allah es el más Grande

La ilaha il-lal-lah[\[3\]](#)

No existe deidad excepto Allah

Etiqueta de hacer el *adhan*

(1) Se recomienda que el hombre que haga el *adhan* esté libre de impurezas mayores o menores.

(2) El *adhan* se realiza de pie y orientado hacia la *qiblah* (la dirección hacia la Kabah).

(3) El almuédano se gira con la cabeza hacia la derecha al decir “*Haiia ‘alas-salah*” y hacia la izquierda al decir “*Haiia ‘alal-falah*.”

(5) Se pone el dedo índice en las orejas.

(6) Debe levantar la voz, incluso si está solo. Abu Sa’id Al Judri, uno de los compañeros del Profeta, le dijo a uno de sus estudiantes: 'Veo que amas las ovejas y el desierto. Si estás con tus ovejas o en el desierto, levanta la voz al hacer el llamado a la oración, ya que cualquier *yinn*, humano o cosa a la distancia de tu voz será su testigo en el Día de la Resurrección... Escuché al Mensajero de Allah decir eso”[\[4\]](#).

(8) Es mejor no hablar con otra persona mientras se está haciendo el *adhan* o el *iqamah*.

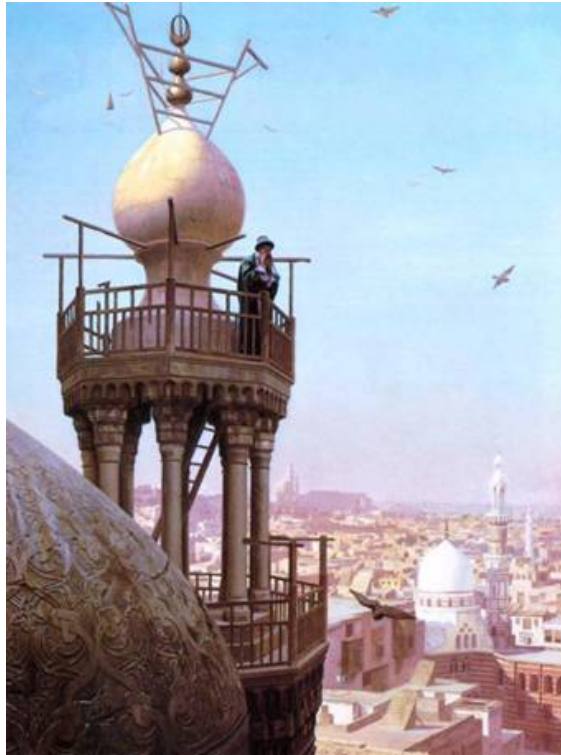


Figura 1: "El llamado a la oración del almuédano", de la *Wallace Collection*, Londres, por Jean-Leon Gerome (1824-1904), un pintor francés.

Las mujeres y el *adhan*

¿Una mujer puede hacer el *adhan* rodeada de hombres, o entre un grupo de mujeres, o si está sola? Por acuerdo de los eruditos musulmanes, la mujer musulmana tiene prohibido hacer el *adhan* en compañía de hombres. Allah no la ha cargado con la responsabilidad de llamar a los fieles a la mezquita. Sin embargo, si ella está en un grupo de mujeres musulmanas, o está sola, puede hacer el *adhan* y el *iqamah* en voz baja.

Responder el *adhan*

Es preferible para quien recita el Corán, se dedica al *dhiker* (recuerdo de Allah), o estudia, que deje de hacer lo que está haciendo y repita el *adhan* después del almuédano. Cuando este termine, puede continuar con lo que estaba haciendo. Una persona repite cada frase después del *adhan*, excepto la parte:

Haiia 'alas-salah: La respuesta es "*La haula wa la quwatah il-la bil-lah*".

Haiia 'alal-falah: La respuesta es: "*La haula wa la quwatah il-la bil-lah*".

El Profeta dijo:

"La haula wa la quwatah il-la bil-lah (no existe fuerza ni poder excepto la que proviene de Allah) es uno de los tesoros del Paraíso"[5].

Súplica después del *adhan*

En el Día del Juicio, el Profeta Muhammad (que la misericordia y las bendiciones de Allah sean con él) abogará por una persona que suplicaba a Allah con las palabras especiales que enseñó después de escuchar el *adhan*. El Mensajero de Allah dijo:

"Si escuchas el llamado a la oración, repítelo después. Luego suplica por mí, pues a quien me haga una súplica, Allah le hará diez. Luego pide a Allah que me conceda el lugar de Wasilah. Este es un lugar en el Paraíso reservado para uno de los siervos de Allah, espero ser ese. Y a quien le pida a Allah que me conceda el lugar de Wasilah, mi intercesión se le hará permisible" (Sahih Muslim).

En otro *hadiz*, el Profeta enseñó la súplica:

"A aquel que diga (después de) escuchar el llamado a la oración:

'Al-laahumma Rabba haa-zihil-da'wat il-taammah wa'l-salaat ul-qaa'imah, aati Muhammada nil wasilata wa'l-fadilah, wab'athhu maqaaman mahmuda nil lazi wa'at-ta' (¡Oh Allah, Señor de este llamado completo y de las oraciones establecidas, otórgale a Muhammad el lugar de Wasilah, el lugar más virtuoso, y elévalo a una posición loable que le has prometido),

... se le hará permisible mi intercesión por él en el Día del Juicio" (Sahih Al Bujari).

También se pueden hacer súplicas individuales después del *adhan*, ya que es uno de los momentos benditos en los que es probable que se acepten las súplicas. El Profeta dijo:

"La súplica (du'a) no es rechazada entre el *adhan* y el *iqamah*, así que supliquen" (At-Tirmidhi, Abu Dawud).

Dejar la mezquita después del *adhan* y antes del *salah*

No está permitido dejar la mezquita después de que se haya hecho el *adhan*, a menos que haya una razón válida o que se tenga la intención de regresar para la oración. El Profeta les dijo a sus compañeros:

"Si uno de ustedes está en la mezquita y se hace el llamado, no debe abandonar la mezquita hasta que rece" (Ahmad).

Notas de pie:

[1] *Ahmad, Abu Dawud.*

[2] *Ahmad, Abu Dawud, Ibn Mayah, At-Tirmidhi.*

[3] *Abu Dawud, At-Tirmidhi, Nasa'i, Ibn Mayah.*

[4] *Ahmad, Sahih Al Bujari, Nasa'i, Ibn Mayah.*

[5] *Sahih Al Bujari, Sahih Muslim.*

La dirección *web* de este artículo:

<https://webcache001.newmuslims.com/es/articles/94/adhan-parte-2-de-2>

Derechos de autor © 2011 - 2024 NewMuslims.com. Todos los derechos reservados.